

T110/303(15)

15

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF  
HARVARD - YENCHING INSTITUTE  
AT HARVARD UNIVERSITY  
OCT 1 1931



春秋左傳

CM 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

Lab D50 2° 95/0/2

81/0/0

66/0/0

51/0/1

35/0/0

20/0/0

29/19/54

55/39/33

42/57/29

82/4/79

51/50/13

50/28/29

38/14/16

66/16/18

50/-5/-22

43/-14/21

55/-9/-25

71/-32/0

62/34/60

40/9/-43

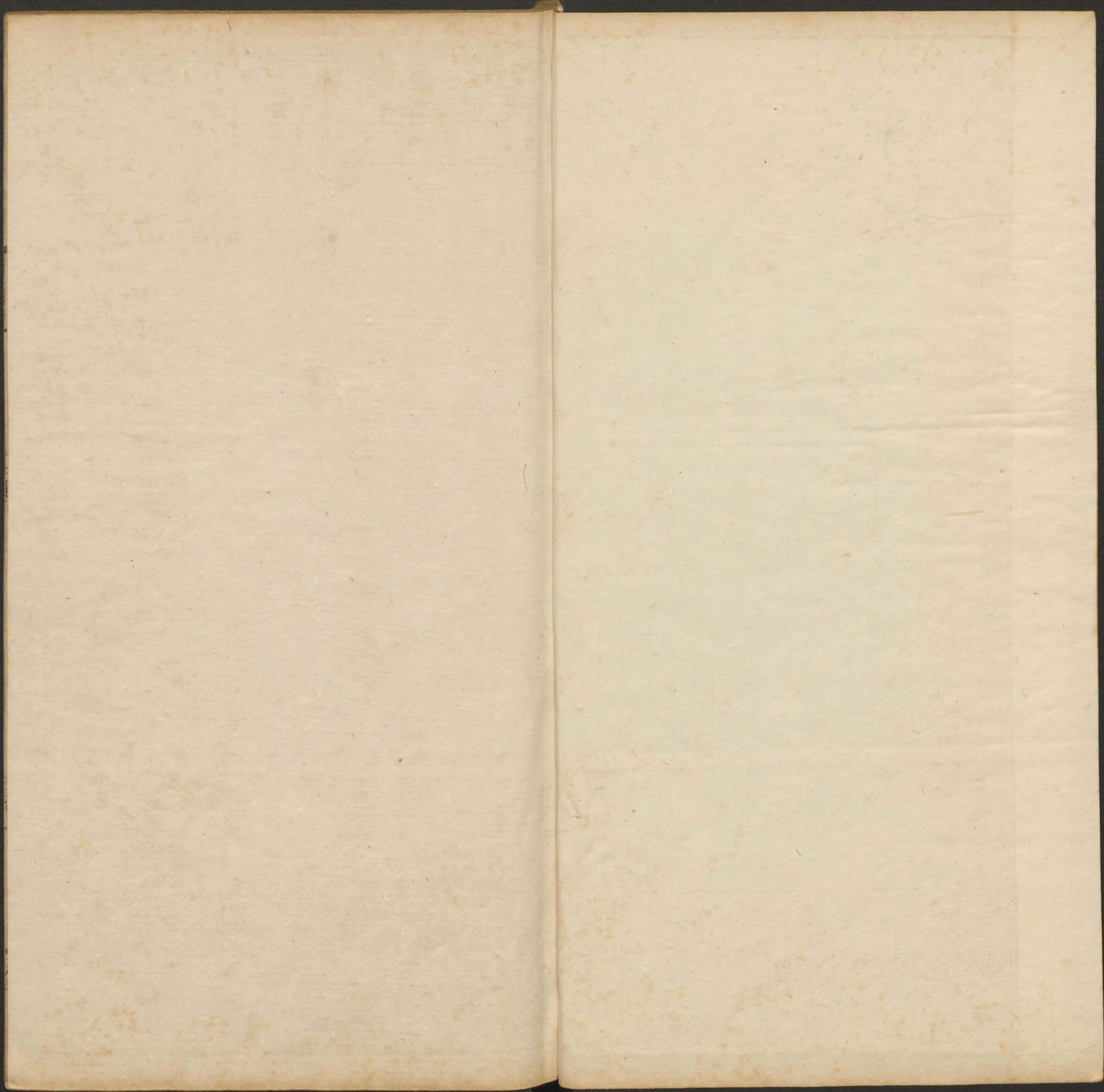
52/48/17

31/21/-21

72/-23/57

73/19/68







哈佛大學漢和圖書館藏

雨于付反  
電蒲學反  
見現  
復浮去  
好去

間去  
醜鳩高  
為去  
歛端  
塵觀謹  
絕墜  
焉烟  
陪蒲回反

二十有九年庚申春介葛盧來。公至自圍許。夏六月會王人晉人宋人齊人陳人秦人秦人盟于翟泉。秋大雨雹。冬介葛盧來。

二十九年春介葛盧來朝舍于昌衍之上。公在會饋之芻米禮也。夏公會王子虎晉狐偃宋公孫固齊國歸父陳轅濤秦小子敫盟于翟泉尋踐土之盟且謀伐鄭也。卿不書罪之也在禮卿不會公侯會伯子男可也。秋大雨雹為災也。冬介葛盧來以未見公故復來朝禮之加燕好介葛盧聞牛鳴曰是生三犧皆用之矣其音云問之而信。

三十年辛酉春王正月。夏秋侵齊。秋衛殺其大夫元咺及公子瑕。來聘。公子遂如京師遂如晉。

三十年春晉人侵鄭以觀其可攻與否。秋間晉之有鄭虞也。夏秋侵齊。晉侯使醫衍醜衛侯甯俞偵醫使薄其醜不死公為之請納玉於王與晉侯皆十穀王許之秋乃釋衛侯。衛侯使賂周欵治墜曰苟能納我吾使爾為卿周治殺元咺及子適子儀公入祀先君周治既服將命周欵先入及門遇疾而死治墜辭卿。九月甲午晉侯秦伯圍鄭以其無禮於晉且貳於楚也。晉軍函陵秦軍汜南佚之狐言於鄭伯曰國危矣若使燭之武見秦君師必退公從之辭曰臣之壯也猶不如人今老矣無能為也已公曰吾不能早用子今急而求子是寡人之過也然鄭亡子亦不利焉許之夜縋而出見秦伯曰秦

是寡人之過也然鄭亡子亦不利焉許之夜縋而出見秦伯曰秦

是寡人之過也然鄭亡子亦不利焉許之夜縋而出見秦伯曰秦

是寡人之過也然鄭亡子亦不利焉許之夜縋而出見秦伯曰秦

是寡人之過也然鄭亡子亦不利焉許之夜縋而出見秦伯曰秦



舍捨  
共恭  
焉烟  
說悅  
夫扶  
知去  
與預  
歎反  
歎在感

重評下  
洮陶

晉圍鄭鄭既知亡矢若亡鄭而有益於君敢以煩執事越國以鄙遠  
君知其難也焉用亡鄭以陪鄰鄰之厚君之薄也若舍鄭以為東道  
主行李之往來共其乏困君亦無所害且君嘗為晉君賜矣許君焦  
瑕朝濟而夕設版焉君之所知也夫晉何厭之有既東封鄭又欲肆  
其西封若不闕秦將焉取之闕秦以利晉唯君圖之秦伯說與鄭人  
盟使杞子逢孫揚孫戍之乃還子犯請擊之公曰不可微夫人之力  
不及此因人之力而蔽之不仁失其所與不知以亂易整不武吾  
其還也亦去之。初鄭公子蘭出奔晉晉侯伐鄭請無與圍  
鄭許之使待命于東鄭石甲父侯宣多逆以為大子以求成于晉晉  
人許之。冬王使周公閱來聘饗有昌歜白黑形並辭曰國君文足昭  
也武可畏也則有備物之饗以象其德薦五味羞嘉穀醴醢虎形以獻  
其功吾何以堪之。東門襄仲將聘于周遂初聘于晉  
三十有二年春取濟西田。公子遂如晉。夏四月四上郊不從  
乃免牲猶三望。秋七月。冬杞伯姬來求婦。狄圍衛十有一月  
衛遷于帝丘

相去  
間去  
惡同下

帙迭  
蹇紀輦  
悖佩  
與預

于清原作五軍以禦狄趙衰為卿。冬狄圍衛衛遷于帝丘卜曰三  
百年衛成公夢康叔曰相奪予享公命祀相甯武子不可曰鬼神非  
其族類不畀其祀祀即何事相之不享於此久矣非衛之罪也不可  
以間成王周公之命祀請改祀命。鄭洩駕惡公子瑕鄭伯亦惡之  
故公子瑕出奔楚

三十有二年春王正月。夏四月己丑鄭伯捷卒。衛人侵狄。

秋衛人及狄盟。冬十有二月己卯晉侯重耳卒。

三十二年春楚鬬章請平于晉晉陽處父報之晉楚始通。夏狄有亂  
衛人侵狄狄請平焉。秋衛人及狄盟。冬晉文公卒庚辰將殯  
于曲沃出絳柩有聲如牛卜偃使大夫拜曰君命大事將有西師過  
軼我擊之必大捷焉杞子自鄭使生早秦曰鄭人使我掌其北門  
之管若潛師以來國可得也穆公訪諸蹇叔蹇叔曰勞師以襲遠非  
所聞也師勞力竭遠主備之無乃不可乎師知所為鄭必知之勤而  
無所必有悖心且行千里其誰不知公辭焉召孟明西乞乙使出  
師於東門之外蹇叔哭之曰孟子吾見師之出而不見其入也公使  
謂之曰爾何知中壽爾墓之木拱矣蹇叔之子與師哭而送之曰晉  
人禦師必於殽殽有二陵焉其南陵夏后臯之墓也其北陵文王之  
所辟風雨也必死是間余收爾骨焉秦師遂東  
三十有三年春王二月秦人入滑。齊侯使國歸父來聘。夏四  
月辛巳晉人及姜戎敗秦師于殽。癸巳葬晉文公。狄侵齊。公



些言斯

輕去同

為去同

從去同

處其據

秣末

餽希去

勞去

奉隣下

施去

為去

處詐

衰崔

舍捨

伐邾取些言。秋公子遂帥師伐邾。晉人敗狄于箕。冬十月公如齊。十有二月公至自齊。乙巳公薨于小寢。隕霜不殺草。李梅實。晉人陳人鄭人伐許。

三十二年春秦師過周北門左右免胄而下超乘者三百乘王孫滿尚幼觀之言於王曰秦師輕而無禮必敗輕則寡謀無禮則脆入險而脫又不能謀能無敗乎及滑鄭商人弦高將市於周遇之以乘韋先牛十二犒師曰寡君聞吾子將步師出於敝邑敢犒從者不腆敝邑為從者之淹居則具一日之積行則備一夕之衛且使遽生乎鄭鄭穆公使視客館則束載厲兵秣馬矣使皇武子辭焉曰吾子淹久於敝邑唯是脯資餼宰竭矣為吾子之將行也鄭之有原圃猶秦之有且囿也吾子取其麋鹿以間敝邑若何杞子奔齊逢孫揚孫奔宋孟明曰鄭有備矣不可冀也攻之不克圍之不繼吾其還也滅滑而還。齊國莊子來聘自郊勞至于贈賄禮成而加之以敏賦文仲言於公曰國子為政齊猶有禮君其朝焉臣聞之服於有禮社稷之衛也。晉原軫曰秦違蹇叔而以負勤民天奉我也奉不可失敵不可縱縱敵患生違天不祥必伐秦師欒枝曰未報秦施而伐其師其為死君乎先軫曰秦不哀吾喪而伐吾同姓秦則無禮何施之為吾聞之一日縱敵數世之患也謀及子孫可謂死君乎遂發命遽驅姜戎子墨衰經梁弘御戎萊駒為右。夏四月辛巳敗秦師于殽獲百里孟明視西乞術白乙丙以歸遂墨以葬文公晉於是始墨文高卿請

長上

驂七南

寡許勤

鄉向

皆其上

曰其九反

使去過平

釋乃用

饒于軋

相去

共恭

且祖

復浮去

行杭

桔反結

三帥曰彼實構吾二君寡君若得而食之不厭君何辱討焉使歸就戮于秦以逞寡君之志若何公許之先軫朝問秦囚公曰夫人請之吾舍之矣先軫怒曰武夫力而拘諸原婦人暫而免諸國墮軍實而長寇讐亡無日矣不顧而唾公使陽處父追之及諸河則在舟中矣釋左驂以公命贈孟明孟明稽首曰君之惠不以纍臣顯寡使歸就戮于秦寡君之以為戮死且不朽若從君惠而免之三年將拜君賜秦伯素服郊次鄉師而哭曰孤違蹇叔以辱二三子孤之罪也不替孟明孤之過也大夫何罪且吾不以一眚掩大德。狄侵齊因晉喪也。公伐邾取些言妻以報升陘之役邾人不設備秋襄仲復伐邾。狄伐晉及箕八月戊子晉侯敗狄于箕卻缺獲白狄子先軫曰匹夫逞志於君而無討敢不自討乎免胄入狄師死焉狄人歸其元面如生初曰季使過冀見冀缺釋其妻饒之敬相待如賓與之歸言諸文公曰敬德之聚也能敬必有德德以治民君請用之臣聞之出門如賓承事如祭仁之則也公曰其父有罪可乎對曰舜之罪也殛鯀其舉也興禹管敬仲相之賊也實相以濟康誥曰父不慈子不祗兄不友弟不共不相及也詩曰采芣菲無以下體君取節焉可也文公以為下車大夫反自箕襄公以三命命先且居將中軍以再命命先茅之縣賞胥臣曰舉卻缺之功也以一命命卻缺為卿復與之異亦未有軍行。冬公如齊朝且弔有狄師也反薨于小寢即安也。晉陳鄭伐許討其貳於楚也。楚令尹子上侵陳蔡陳蔡成遂伐鄭將納公



覆福  
汪烏黃  
髮坤心豚  
歛去鄧檜  
抵維陳陳  
紆舒下同  
薄博  
辟避

顧丘倫友  
相見現  
今但  
難那又如  
且租下同  
共恭  
更吉庚  
又庚

子瑕門于桔柣之門瑕覆于調之注外僕髡屯禽之以獻文夫人斂而葬之鄆城之下晉陽處父侵蔡楚子上救之與晉師夾泚而軍陽子患之使謂子上曰吾聞之文不犯順武不違敵子若欲戰則吾退舍子濟而陳遲速唯命不然紆我老師耆財亦無益也乃駕以待子上欲涉大孫伯曰不可晉人無信半涉而薄我悔敗何及不如紆之乃退舍陽子宣言曰楚師遁矣遂歸楚師亦歸大子商臣諸子上曰受晉賂而辟之楚之耻也罪莫大焉王殺子上○葬簡公緩作主非禮也凡君薨卒哭而祔祔而作主持祀於主烝嘗禘於廟

魚目文公

元年春王正月公即位○二月癸亥日有食之○天王使叔復來會葬○夏四月丁巳葬我君僖公○天王使毛伯來錫公命○晉侯伐衛○叔孫得臣如京師○衛人伐晉○秋公孫教會晉侯于戚○冬十月丁未楚世子商臣弑其君頡○公孫敖如齊

元年春王使內史叔服來會葬公孫敖聞其能相人也見其二子焉叔服曰穀也食子難也收子穀也豐下必有後於魯國○於是閏三月非禮也先王之正時也履端於始舉正於中歸餘於終履端於始序則不愆舉正於中民則不惑歸餘於終事則不悖○夏四月丁巳葬僖公○王使毛伯衛來錫公命叔孫得臣如周拜○晉文公之季年諸侯朝晉衛成公不朝使孔達侵鄭伐縣訾及匡晉襄公既祥使告于諸侯而伐衛及南陽先且居曰效尤禍也請君朝王臣從師

少去

逢蝨蜂

芋米

呼去

女汝

瞑冥  
冥冥  
下同

好去

覆福

晉侯朝王于温先且居有臣伐衛五月辛酉朔晉師圍戚六月戊戌取之獲孫昭子衛人使告于陳陳共公曰更伐之我辭之衛孔達帥師伐晉君子以為古者越國而謀○秋晉侯疆戚田故公孫教會之○初楚子將以商臣為太子訪諸令尹子子上曰君之齒未也而又多愛黜乃亂也楚國之舉怕在少者且是人也蓬蒙目而豺聲忍人也不可立也弗聽既又欲立王子職而黜太子商臣商臣聞之而未察告其師潘崇曰若之何而察之潘崇曰享江芋而勿敬也從之江芋怒曰呼役夫豈君王之欲殺女而立職也告潘崇曰信矣潘崇曰能事諸乎曰不能能行乎曰不能能行大事乎曰能○冬十月以宮甲圍成王王請食熊蹯而死弗聽丁未王縊蓋之曰靈不瞑曰成乃瞑穆王立以其為太子之室與潘崇使為大師且掌環列之尹○穆伯如齊始聘焉禮也凡君即位卿出並聘踐脩舊好西結外壤好事鄰國以衛社稷忠信卑讓之道也忠德之正也信德之固也卑讓德之基也○殺之役晉人既歸秦帥秦大夫及左右皆言於秦伯曰是敗也孟明之罪也必殺之秦伯曰是孤之罪也周芮良夫之詩曰大風有隧貪人敗類聽言則對誦言如醉匪用其良覆俾我悖是貪故也孤之謂矣孤實貪以禍夫子夫子何罪復使為政

二年春王二月甲子晉侯及秦師戰于彭衙秦師敗績○丁丑作僖公主○二月乙巳及晉處父盟○夏六月公孫教會宋公陳侯鄭伯晉士穀盟于垂隴○自十有二月不雨至于秋七月○八月丁卯大



左傳  
事於大廟。躋僖公。冬，晉人宋人陳人鄭人伐秦。公子遂如齊納幣。

且徂 將去 呼去 驪審 乘去 女難去 陳陣 重施 善 辟避 厭炎入 為去 夏 反 雜 父甫

二年春秦孟明視帥師伐晉以報殺之役二月晉侯禦之先且居將中軍趙衰佐之王官無地御戎狐鞠居為右甲子及秦師戰于彭衙秦師敗績晉人謂秦拜賜之師戰於殺也晉梁弘御戎萊駒為右戰之明日晉襄公縛秦囚使萊駒以戈斬之囚呼萊駒失戈狼躡取戈以斬囚禽之以從公乘遂以為右箕之役先軫黜之而立續簡伯狼躡怒其友曰盍死之躡曰吾未獲死所其友曰吾與女為難躡曰周志有之勇則害上不登於明堂死而不義非勇也共用之謂勇吾以勇求右無勇而黜亦其所也謂上不我知黜而宜乃知我矣子姑待之及彭衙既陳以其屬馳秦師死焉晉師從之大敗秦師君子謂狼躡於是乎君子詩曰君子如怒亂庶遄沮又曰王赫斯怒爰整其旅怒不作亂而以從師可謂君子矣秦伯猶用孟明孟明增隆國政重施於民趙成子言於諸大夫曰秦師又至將必辟之懼而增德不可當也詩云毋念爾祖聿脩厥德孟明念之矣念德不忘其可敵乎○丁丑作僖公主書不時也晉人以公不朝來討公如晉夏四月己巳晉人使陽處父盟公以耻之書曰及晉處父盟以厭之也適晉不書諱之也公未至六月穆伯會諸侯及晉司空士穀盟于垂隴晉討衛故也書士穀堪其事也陳侯為衛請成于晉執孔達以說○秋八月丁卯大事于大廟躋僖公逆祀也於是夏父弗忌為宗伯齊

先 去下不 先 皆高 契屑 諄入 解 佳賣 知智下 為去 好去 沈審 雨去 各錄終 解 皆賣 佳賣 反

僖公且明見曰吾見新鬼大故鬼小先大後小順也躋聖賢明也明順禮也君子以為失禮禮無不順祀國之大事也而逆之可謂禮乎子雖齊聖不先父食久矣故禹不先鯀湯不先契文武不先不窋宋祖帝乙鄭祖厲王猶上祖也是以魯頌曰春秋匪解享祀不忒皇皇后帝皇祖后稷君子曰禮謂其後稷親而先帝也詩曰問我諸姑遂及伯姊君子曰禮謂其姊親而先姑也仲尼曰臧文仲其不仁者三不知者三下展禽廢六關妾織蒲三不仁也作虛器縱逆祀祀爰居三不知也○冬晉先且居宋公子成陳轅選鄭公子歸生伐秦取汪及彭衙而還以報彭衙之役卿不書為穆公故尊秦也謂之崇德○襄仲如齊納幣禮也凡君即位好舅甥脩昏姻娶元妃以奉采盛孝也孝禮之始也  
三年春王正月叔孫得臣會晉人宋人陳人衛人鄭人伐沈沈潰○夏五月王子虎卒○秦人伐晉○秋楚人圍江○雨蝨于宋○冬公如晉○十有二月己巳公及晉侯盟○晉陽處父帥師伐楚以救江  
二年春莊叔會諸侯之師伐沈以其服於楚也沈潰凡民逃其上曰潰在上曰逃○衛侯如陳拜晉成也○夏四月乙亥王叔文公卒來赴弔如同盟禮也○秦伯伐晉濟河焚舟取王官及郊晉人不出遂自茅津濟封穀戶而還遂霸西戎用孟明也君子是以知秦穆公之為君也舉人之周也與人之壹也孟明之臣也其不解也能懼思也子桑之忠也其知人也能舉善也詩曰于以采芣于沼于沚于以用



隊墜

樂洛下

壞性

邪阮元

為去

皮鐸

為去

肆移去

樂洛下

覓角

之公侯之事秦穆有焉夙夜匪解以事一人孟明有焉詒厥孫謀以  
 燕翼子子桑有焉。秋雨蝨于宋隊而死也。楚師圍江晉先僕伐  
 楚以救江。冬晉以江故告于周王叔桓公晉陽處父伐楚以救江  
 門于方城遇息公子朱而還。晉人懼其無禮於公也請改盟公如  
 晉及晉侯盟晉侯饋公賦菁菁者莪莊叔以公降拜曰小國受命  
 於大國敢不慎儀君貺之以大禮何樂如之抑小國之樂大國之惠  
 也晉侯降辭登成拜公賦嘉樂

四年代春公至自晉。夏逆婦姜于齊。秋楚人滅江。  
 晉侯伐秦。衛侯使甯俞來聘。冬十一月壬寅夫人風氏薨。  
 四年春晉人歸孔達于衛以為衛之良也故免之。夏衛侯如晉拜  
 曹伯如晉會正。逆婦姜于齊卿不行非禮也君子是以知出  
 姜之不允於魯也。曰賈聘而賤逆之君而卑之立而廢之棄信而壞  
 其主在國必亂在家必亡不允宜哉詩云畏天之威于時保之敬主  
 之謂也。秋晉侯伐秦圍却新城以報王官之役。楚人滅江秦伯為  
 之降服出次不舉過數大夫諫公曰同盟滅雖不能救敢不矜乎吾  
 自懼也君子曰詩云惟彼二國其政不獲惟此四國交死爰度其秦  
 穆之謂矣。衛甯武子來聘公與之宴為賦湛露及彤弓不辭又不  
 答賦使行人私焉對曰臣以為肄業及之也昔諸侯朝正於王王宴  
 樂之於是乎賦湛露則天子當陽諸侯用命也諸侯敵王所愾而獻  
 其功王於是乎賜之彤弓一彤矢百旅弓矢于以覺報宴公陪臣來

好去

舍去

召邵

都若

蓼了

陶遥

將去

辟關後

考鳥

好去

繼舊好君辱賦之其敢于大禮以自取戾。冬成風薨  
 五年日春王正月王使榮叔歸令且謂。三月辛亥葬我小君成風  
 王使召伯來會葬。夏公孫敖如晉。秦人入都。秋楚人滅六。冬  
 十月甲申許男業卒

五年春王使榮叔來含且謂召昭公來會葬禮也。初都叛楚即秦  
 又貳於楚夏秦人入都。六人叛楚即東夷秋楚成大心仲歸帥師  
 滅六。冬楚公子變滅夔。城文仲聞六與夔滅曰吾聞楚師不祀忽  
 諸德之不建民之無援哀哉。晉陽處父聘于衛及過甯俞餽從之  
 及溫而還其妻問之羸曰以剛商書曰沈漸剛克高明柔克夫子豈  
 之其不及乎天為剛德猶不于時况在人乎且華而不實怨之所聚  
 也犯而聚怨不可以定身余懼不獲其利而離其難是以去之晉趙  
 成子諱貞子霍伯曰本于比日亥

六年庚春葬許偕公。夏季子孫行父如陳。秋季子孫行父如晉。八  
 月乙亥晉侯驩卒。冬十月公于遂如晉葬晉侯驩。公。晉殺其大夫  
 陽處父。晉狐射姑出奔狄。閏月不告月猶朝于廟

六年春晉蒐于夷舍二軍使狐射姑將中軍趙盾佐之陽處父至自  
 溫改蒐于董易中軍陽子成季之屬也故黨於趙氏且謂趙盾能  
 曰使能國之利也是以上之宣子於是乎始為國政制事典正法罪  
 辟獄刑董通逃由質要治舊齊本秩禮續常職出奔帶既成以授太  
 傅陽子與太師賈佗使行諸晉國以為常法。城文仲以陳衛之睦



任王下同  
車居行杭  
鍼鉤  
殉弋緇  
瘁萃分  
予與遺去  
復浮去  
焉烟  
少去  
長上  
好卡同  
難並去  
杼舒支  
辟除上  
偏運害  
女

也欲求好於陳夏李文字聘于東且娶焉。秦伯任好卒以子車氏  
之三子奄息仲行鍼虎為殉皆秦之良也國人哀之為之賦黃鳥君  
子曰秦穆之不為明主也宜哉死而棄民先王違世猶詒之法而况  
奪之善人乎詩曰人之云亡邦國殄瘁無善人之謂若之何奪之古  
之王者知命之不良是以並建聖哲對之風聲分之采物著之語言  
為之律度陳之藝極引之表儀予之法制告之訓典教之防利委之  
常秩道之以禮則使毋失其土宜眾隸賴之而後即命聖王同之今  
縱無法以遺後嗣而又收其良以死難以在上矣君子是以知秦之  
不復東征也。秋季文子將聘于晉使求趙衰之禮以行其入曰將  
焉用之文子曰備陳不虞古之善教也求而無之實難過求何宜。○  
八月乙亥晉襄公卒壽公少晉人以難故欲立長君趙孟曰立公子  
雍好善而長先君愛之且近於秦秦舊好也置善則國事長則順也  
愛則孝結舊則安為難故欲立長君有此四德者難必抒矣賈  
季曰不如立公子樂辰嬴壁於二君立其子民必安之趙孟曰辰嬴  
賤班在九人其子何震之有且為二嬖也為先君子不能求大而  
出在小國辟也母淫子辟無威陳小而遠無援將何安焉杜祁以君  
故讓嬴姑而上之以狄故讓季隗而已次之故班在四先君是以愛  
其子而仕諸秦為亞卿焉秦大而近足以為援母義子愛足以威民  
立之不亦可乎使先蔑士會如秦逆公子雍賈季亦使乃公子樂于  
陳趙孟使殺諸郟。賈季怨陽子之易其班也而知其無援於晉

郎牌  
史美朱反  
駢補賢  
帑奴  
知智  
杆旱  
竟境  
為如等  
句其俱受  
部吾  
扈二戶  
間難並去  
確貫  
去上下同  
藹累  
比必尔反  
舍抄昂

也九月賈季使續鞫居殺陽處父書曰晉殺其大夫侵官也。冬十月  
襄仲如晉拜襄公。十一月丙寅晉殺續鞫伯賈季奔狄宣子使史駢  
送其帑夷之蒐賈季戮史駢史駢之人欲盡殺賈氏以報焉史駢  
曰不可吾聞前志有之曰敵惠敵怨不在後嗣忠之道也夫子禮於  
賈季我以其寵報私怨無乃不可乎介人之寵非勇也指死送血仇非  
知也以私害公非忠也釋此二者何以事夫子盡具其帑與其器  
用財賄親帥杆之送致諸竟。閏月不告朔非禮也閏以正時時以  
作事事以厚生生民之道於是乎在夫不告閏朔棄時政也何以為  
民  
七年春公伐邾。三月甲戌取須句遂城郟。夏四月宋公王臣  
卒。宋人殺其大夫。戊子晉人及秦人戰于令狐。晉先蔑奔秦。  
秋八月公會諸侯晉大夫盟于扈。冬徐伐莒。公孫  
敖如晉泣盟。  
七年春公伐邾間晉難也。三月甲戌取須句實文公子焉非禮也  
○夏四月宋成公卒於是公子成為右師公孫友為左師樂豫為司  
馬鱗曜為司徒公子蕩為司城華御事為司寇昭公將去羣公子  
樂豫曰不可公族公室之枝葉也若去之則本根無所庇陰矣羣  
猶能庇其本根故君子以為比沉國君乎此諺所謂庇焉而縱尋斧  
焉者也必不可君其圖之親之以德皆服也誰敢攜貳若之何去  
之不聽穆襄之族率國人以攻公殺公孫固公孫鄭于公宮公卿和公



難去 舍上 適嫡 焉烟 屬燭 偏必 背佩守持 將去下同 先去尊 袿縗辱辱 剗枯 為去 帑奴 焉烟 鄧封

室樂豫舍司馬以讓公子印昭公即位而葬書曰宋人殺其大夫不稱名眾也且言非其罪也。秦康公送公子雍于晉曰文公之入也無衛故有呂卻之難乃多與之徒衛穆蓋既曰抱大子以啼于朝曰先君何罪其嗣亦何罪吾適嗣不立而外求君將焉宣此出朝則抱以適趙氏頓首於宣子曰先君奉此子也而屬諸子曰此子也才吾受子之賜不才吾唯子之怨今君雖終言猶在耳而棄之若何宣子與諸大夫皆患穆嬴且畏偏乃背先蔑而立靈公以禦秦師箕鄭居守趙盾將中軍先克佐之荀林父佐上軍先穀將下軍先都佐之步招御戎戎津為右及董陰宣子曰我若受秦秦則宿也不受寇也既不受矣而復緩師秦將生心先人有奪人之心軍之善謀也逐寇如追逃軍之善政也訓卒利兵秣馬蓐食替師夜起戊子敗秦師于令狐至于剗首已丑先蔑奔秦士會從之先蔑之使也荀林父止之曰夫人大子猶在而外求君此必不行子以疾辭若何不然將及擗卿以往可也何必子同官為寮五呂營同寮敢不盡心乎弗聽為賊夜之三章又弗聽及三旬伯盡送其帑及其器用財賄於秦宋曰為同寮故也士會曾在秦三年不見士伯其父曰能亡人於國不能見於此焉用之士季曰吾與之同罪非義之也將何見焉及歸遂不見。狄侵我西鄙公使告于晉趙宣子使因賈季問鄧舒曰讓之鄧舒問於賈季曰趙衰趙盾孰賢對曰趙衰友之日也趙盾夏之日也。秋八月齊侯宋公衛侯陳侯鄭伯許男曹伯會晉趙盾盟于扈。晉侯立

辟避 已紀下 同 為去下 同 舍捨 復去又服 樂洛

說悅

雍去 雜洛

解蟹 復去 細

故也公後至故不書所會凡會諸侯不書所會後也後至不書其國辟不敏也。穆伯娶于莒曰戴已生文伯其姊聲已生惠叔戴已卒又聘于莒莒人以聲已辭則為襄仲聘焉。冬徐伐莒莒人來請盟穆伯如莒蒞盟且為仲逆及鄆陵登城見之美自為娶之仲請攻之公將許之叔仲惠伯諫曰臣聞之兵作於內為亂於外為寇寇猶及人亂自及也今臣作亂而君不禁以啓寇讎豈有之何公止之惠伯成之使仲舍之公孫敖反之復為兄弟如初從之。晉卻缺言於趙宣子曰日衛不睦故取其地今已睦矣可以歸之叛而不討何以示威服而不柔何以示懷非威非懷何以示德無德何以主盟子為正卿以主諸侯而不務德將若之何夏書曰戒之用休董之用威勸之以九歌勿使壞九功之德皆可歌也謂之九歌六府三事謂之九功水火金木土穀謂之六府正德利用厚生謂之三事義而行之謂之德禮無禮不樂所由叛也若吾子之德莫可歌也其誰來之蓋使睦者歌吾子乎宣子說之

八年春王正月。夏四月。秋八月。戊申。天王崩。冬十月壬午。公子遂會晉趙盾盟于衡雍。乙酉。公子遂會雒戎盟于暴。公孫敖如京師不至而復丙戌奔莒。冬蝻。宋人殺其大夫司馬宋司城來奔。

八年春晉侯使解揚歸匡戚之田于衛且復致公壻池之封自申至于虎牢之竟。夏秦人伐晉取武城以報令狐之役。秋襄王崩。



已紀

將去  
崩快  
董謹

遂傳

尤莫江  
茂吠

晉人以扈之盟來討。冬襄仲會晉趙孟盟于衡維報扈之盟也。遂會伊維之戎書曰公子遂珍之也。穆伯如周弔喪不至以幣奔莒從已氏焉。宋襄夫人襄王之姊也。昭公不禮焉。夫人因戴氏之族以殺襄公之孫孔叔。公孫鍾離及大司馬公子卬皆昭公之黨也。司馬握節以死。故書以官。司城蕩意諸來奔。效節於府人而出。公以其官逆之。皆復之。亦書以官。比官貴之也。夷之蒐。晉侯將登箕。鄭父先都而使士穀梁益耳。將中軍。先克曰。狐趙之勲不可廢也。從之。先克奪崩得田于葭陰。故箕。鄭父先都士穀梁益耳。崩得作亂。

九年癸卯春。毛伯來求金。夫人姜氏如齊。二月叔孫得臣如京師。辛丑葬襄王。晉人殺其大夫先都。三月夫人姜氏至自齊。晉人殺其大夫士穀及箕。鄭父。楚人伐鄭。公子遂會晉人宋人衛人許人救鄭。夏狄侵齊。秋八月曹伯襄卒。九月癸酉地震。冬楚子使椒來聘。秦人來歸僖公成風之篚。葬曹共公。

九年春王正月己酉。使賊殺先克。乙丑。晉人殺先都。梁益耳。毛伯衛來求金。非禮也。不書王命。未葬也。二月莊叔如周葬襄王。三月甲戌。晉人殺箕。鄭父。士穀。崩得。范山言於楚子曰。晉君少不在諸侯。北方可圖也。楚子師于狼淵以伐鄭。囚公子堅。公子尤及樂耳。鄭及楚平。公子遂會晉趙盾。宋華耦。衛孔達。許大夫救鄭。不及楚師。卿不書。緩也。以懲不恪。夏楚侵陳。克壺丘。以其服於晉也。秋楚公子朱自東夷伐陳。陳人敗之。獲公子茂。陳懼乃及楚平。冬楚

好去

徵如字又  
商尹必  
母无  
徐表不玄  
使去志  
汧素  
道導  
辟避  
麋君  
扶耻之友

子赴椒來聘執幣傲叔仲惠伯曰。是必滅若敖氏之宗。傲其先君神弗福也。秦人來歸僖公成風之篚。禮也。諸侯相弔賀也。雖不當事。苟有禮焉。書也。以無忘舊好。

十年甲辰春。王三月辛卯。臧孫辰卒。夏秦伐晉。楚殺其大夫宜申。自正月不雨。至于秋七月。及蘇子盟于女栗。冬狄侵宋。楚子蔣侯次于厥貉。

十年春。晉人伐秦。取少梁。夏秦伯伐晉。取北徵。初楚范巫商似謂成王與子玉子西曰。三君皆將強死。城濮之役。王思之。故使止子玉曰。母死不及。止子西子西益而縣絕。王使適至。遂止之。使為商公。公漢沂江。將入郢。王在渚宮。下見之。懼而辭曰。臣免於死。又有讒言。謂臣將逃。臣歸死於司敗也。王使為工尹。又與子家謀。弑穆王。穆王聞之。五月。殺鬬宜申及仲歸。秋七月。及蘇子盟于女栗。項王寺故也。陳侯鄭伯會楚子于息。冬遂及蔡侯次于厥貉。將以伐宋。宋華御事曰。楚欲弱我也。先為之弱乎。何必使誘我。我實不能。乃逆楚子。勞且聽命。遂道以田。孟諸宋公為右。孟鄭伯為左。孟期思公復遂為右。司馬子朱及文之無畏為左。司馬命夙駕載遂。宋公違命。無畏扶其僕。以徇。或謂子舟曰。國君不可戮也。子舟曰。當官而行。何疆之有。詩曰。剛亦不吐。柔亦不茹。母縱詭隨。以謹固極。是亦非辟。強也。敢愛死。以亂官乎。厥貉之會。慶子逃歸。

十有一年乙巳春。楚子伐麋。夏叔仲彭生會。晉卻缺于承匡。秋曹



鹹咸

復去

錫羊又如

見現

郭搜之

瞞莫于反

椿春

形栗同

乘去下

潞路

邾圭

伯來朝。公子遂如宋。狄侵齊。冬十月甲午，叔孫得臣敗狄于鹹。

十一年春，楚子伐麇，成大心敗麇師于防渚。宋復伐麇，至于錫穴。

夏，叔仲惠伯會晉卻缺于承匡，謀諸侯之從於楚者。秋，曹文公

來朝，即位而來見也。襄仲聘于宋，且言司城蕩意諸而復之，因賀

楚師之不害也。鄭瞞侵齊，遂伐我公。卜使叔孫得臣追之，吉。侯叔

夏御，莊叔繇房甥，為右富父終甥，駟乘。冬十月甲午，敗狄于鹹。獲

長狄僑如富父終甥，椿其喉以戈殺之，埋其首於子駒之門，以命宣

伯初。宋武公之世，鄭瞞伐宋，司徒皇父帥師禦之。彤班御皇父允石

公子穀甥為右司寇，牛父駟乘，以敗狄于長丘。獲長狄綠斯，皇父之

二子死焉。宋公於是，以門賞彤班，使食其征，謂之彤門。晉之滅潞也，

獲僑如之弟焚如，齊襄公之二年，鄭瞞伐齊，齊王子成父獲其弟榮

如，理其首於周首之北門，衛人獲其季弟簡如，鄭瞞由是遂亡。邾

大夫朱儒自安於夫鍾國人弗徇。

十有二年，丙午，春，王正月，邾伯來奔。杞伯來朝。二月，庚子，子叔姬

卒。夏，楚人圍巢。秋，滕子來朝。秦伯使術來聘。冬，十有二月，戊

午，晉人秦人戰于河曲。季孫行父帥師城諸及郟。

十二年春，邾伯卒，邾人立君太子。以夫鍾與邾邾來奔，公以諸侯逆

之非禮也，故書曰邾伯來奔，不書地，尊諸侯也。杞桓公來朝，始

朝公也，且請絕叔姬而無絕昏公許之。二月，叔姬卒，不言杞絕也。書叔

姬言非女也。楚令尹大孫伯卒，成嘉為令尹，羣舒叛楚，夏，子孔

執舒子丕及宗子遂，圍巢。秋，滕公來朝，亦始朝公也。秦伯使西乞

術來聘，且言將伐晉，襄仲辭王曰：君不忘先君之好，照臨魯國，鎮撫

其社稷，重之以大盟，寡君敢辭。王對曰：不腆敝器，不足辭也。主人王辭，寡答

曰：寡君願微福于周公，魚目公以事君，不腆先君之敝器，使下臣致諸

執事，以為瑞節，要結好命，所以藉寡君之命，結二國之好，是以敢致

之。襄仲曰：不有君子，其能國乎？國無陋矣，厚賄之。秦為令狐之役，

故冬秦伯伐晉，取羈馬，晉人禦之。趙盾將中軍，荀林父佐之，卻缺將

上軍，史駢佐之，欒盾將下軍，胥甲佐之。范無恤御戎，以從秦師于河

曲。史駢曰：秦不能久，請深壘固軍，以待之。從之。秦人欲戰，秦伯謂士

會曰：若何而戰？對曰：趙氏新出其屬，曰史駢必實為此，謀將以老我

師也。趙有側室曰穿，晉君之壻也，有寵而弱，不在軍事，好勇而在且

惡，史駢之佐，上車也。若使輕者肆焉，其可。秦伯以壁新戰于河十二

遽渠

復去

呼去

薄博高

愁銀去

輕去

忘去

將去下同

令零

好去

要腰

微洗

腆田去

重去

好去

三原

五八

世云



除除  
柴吠又匪

塞去

難去

行杭

知智

祭奴

統遶又

釋亦

與預

○自正月不雨至于秋七月。大室屋壞。冬公如晉。衛侯會公于  
杏。狄侵衛。十有二月己丑公及晉侯盟。公還自晉。鄭伯會公  
于棐。

十三年春晉侯使管嘉處瑕以守桃林之塞。晉人患秦之用士會  
也。夏六卿相見於諸浮。趙宣子曰：「隨會在秦，賈季在狄，難日至今矣。若  
之何？」中行栢子曰：「請復賈季，能外事且由舊勳，卻成子曰：「賈季亂且  
罪大，不如隨會。能賤而有耻，柔而不犯，其知足使也。且無罪，乃使魏  
壽餘，偽以魏叛者以誘士會，執其帑於晉，使夜逸，請自歸於秦。秦伯  
許之，履士會之足於朝。秦伯師于河西，魏人在東。壽餘曰：「請東人之  
能與夫。」二三有司言者，五國之先使士會，士會辭曰：「晉人虎狼也，若  
背其言，臣死妻子為戮，無益於君，不可悔也。」秦伯曰：「若背其言，所不  
歸爾帑者，有如河。」乃行。統朝贈之以策，曰：「子無謂秦無人，五羖適不  
用也。」既濟，魏人譟而還。秦人歸其帑，其處者為劉氏。邾文公卜遷  
于繹，史曰：「利於民而不利於君，邾子曰：「苟利於民，孤之利也。天生民  
而對之，君以利之也。民既利矣，孤必與焉。左右曰：「命可長也。君何弗  
為？」邾子曰：「命在養民，死之短長時也。民苟利矣，遷也。古莫如之，遂遷  
于繹。」五月，邾文公卒。君子曰：「知命。」秋七月，大室之屋壞，書不共也。  
○冬，公如晉朝且尋盟。衛侯會公于水，請平于晉。公還，鄭伯會公于  
棐，亦請平于晉。公皆成之。鄭伯與公宴于棐，子家賦鴻鴈，禾子文子  
曰：「寡君未免於此。」文子賦四月，子家賦載馳之四章，文子賦采芣。

留側其  
單傳同

之四章鄭伯拜公於棐  
十有四年春，王正月，公至自晉。邾人伐我南鄙。叔彭生帥師  
伐邾。夏五月乙亥，齊侯潘卒。六月，公會宋公、陳侯、衛侯、鄭伯  
許男、曹伯、晉趙盾、齊西門盟于新城。秋七月，有星孛于北斗。公  
至自會。晉人納捷菑于邾，弗克納。九月甲申，公孫敖卒于齊。齊  
公子商人弒其君舍。宋子哀來奔。及單伯如齊。齊人執單伯、齊  
人執子叔姬。

妃肥  
施去  
盡肆忍

乘去  
纓躩  
且狙  
長上

十四年春，頃王弔周人，閱與王孫蘇爭政，故不赴。凡崩薨不赴，則不  
書禍福，不告亦不書，懲不敬也。邾文公之卒也，公使弔焉，不敬邾  
人來討，伐我南鄙，故惠伯伐邾。子叔姬，肥齊昭公生舍，叔姬無寵，  
舍無威，公子商人驟施於國，而多聚士，盡其家貨於公，有司以繼之。  
夏五月，昭公卒，舍即位。邾文公元妃齊姜生定公，二妃皆姬，生捷  
菑。文公卒，邾人立定公捷菑奔晉。六月，同盟于新城。從於楚者，服  
且謀和也。秋七月乙卯夜，齊商人弒舍而讓元元，曰：「爾求之久矣，  
我能事爾，爾不可使多蓄憾，將免我乎？」爾為之。有星孛于北斗。  
周内史叔服曰：「不出七年，宋齊晉之君皆將死亂。」晉趙盾以諸侯  
之師八百乘，納捷菑于邾，邾人辭曰：「齊出纓，且長宣子曰：「辭順而弗  
從，不祥乃還。」周公將與王孫蘇訟于晉，王孫蘇訟于晉，王孫蘇而弗  
與。聘啓訟周公于晉，趙宣子平王室而復之。楚莊王立子孔潘宗將  
襲君，舒使公子變與子儀守而伐舒，蓼子作亂，城郢而使賊殺子



守狩 蓼子 麋君 已紀 復浮 難那 難去 焉烟 單善

為去下為 孟氏同 從去

孔不克而還八月二子以楚子出將如商密廬戡黎及叔麋誘之遂殺鬬克及公子燮初鬬克囚于秦秦有殺之敗而使歸求成成而不得志公子燮求令尹而不得故二子作亂穆伯之從已氏也魯人公父文伯穆伯生二子於莒而求復文伯以為請襄仲使無朝聽命復而不出三年而盡室以復適莒文伯疾而請曰穀之子弱請立難也許之文伯卒立惠叔穆伯請重取以求復惠叔以為請許之將來九月卒于齊生喪請葬弗許宋高哀為蕭封人以為卿不義宋公而出遂來奔書曰宋子哀來奔貴之也齊人定懿公使來告難故書以九月齊公子元不順懿公之為政也終不曰公曰夫已氏襄仲使告于王請以王寵求昭姬于齊曰殺其子焉用其母請受而罪之冬單伯如齊請于叔姬齊人執之又執子叔姬十有五年春季子係行父如晉二月宋司馬華孫來盟夏曹伯來朝齊人歸公孫敖之喪六月辛丑朔日有食之鼓用牲于社單伯至自齊晉卻缺帥師伐蔡戊申入蔡秋齊人侵我西鄙季子孫行父如晉冬十一月諸侯盟于扈十有二月齊人來歸子叔姬齊侯侵我西鄙遂伐曹入其郛十五年春季文子如晉為單伯與子叔姬故也二月宋華耦來盟其官皆從之書曰宋司馬華孫貴之也公與之宴辭曰君之先臣督得罪於宋殤公名在諸侯之策臣奉其祀其敢辱君請承命於亞旅魯人以為敏夏曹伯來朝禮也諸侯五年再相朝以脩天命古之

共恭 已紀 佚逸 母無 說悅 句句 顛崩

與去

已紀高 女汝

制也齊人或為孟氏謀曰魯爾親也飾棺直諸堂魯必取之從之卜人以吉惠叔猶毀以為請立於朝以待命許之取而殯之齊人送之書曰齊人歸公孫敖之喪為孟氏且國故也葬視共仲聲已不視帷堂而哭襄仲欲勿哭惠伯曰喪親之終也雖不能始善終可也史佚有言曰兄弟致美救乏賀善弔災祭敬喪哀情雖不同母絕其愛親之道也子無失道何怨於人襄仲說帥兄弟以哭之他年其二子來孟獻子愛之聞於國或誅之曰將殺子獻子以告季文子二子曰夫子以恣我聞我以將殺子聞不亦遠於禮乎遠禮不如死一人門于句鮑一人門于庚丘皆死六月辛丑朔日有食之鼓用牲于社非禮也日有食之天子不舉伐鼓于社諸侯用幣于社代鼓于朝以昭事神訓民事君示有筭威古之道也齊人許單伯請而赦之使來致命書曰單伯至自齊貴之也新城之盟蔡人不與晉卻缺以上軍下軍伐蔡曰君弱不可以怠戊申入蔡以城下之盟而還凡勝國曰滅之獲大城焉曰入之秋齊人侵我西鄙故季文子告于晉冬十月晉侯宋公衛侯蔡侯陳侯鄭伯許男曹伯盟于扈尋新城之盟且謀伐齊也齊人賂晉侯故不克而還於是齊難是以公不會書曰諸侯盟于扈無能為故也凡諸侯會公不與不書謹君惡也與而不書後也齊人來歸子叔姬王政也齊侯侵我西鄙謂諸侯不能也遂伐曹入其郛討其來朝也文子曰齊侯其不免乎已則無禮而討於有禮者曰女何故行禮禮以順天天之道



守狩

也已則反天而又以討人難以免矣詩曰胡不相畏不畏于天君子之不虐幼賤畏于天也在周頃曰畏天之威于時保之不畏于天將何能保以亂取國奉禮以守猶懼不終多行無禮弗能在矣

十有六年庚辰春季孫行父會齊侯于陽穀齊侯弗及盟辛未夫人

四不視朔六月戊辰公之遂及齊侯盟于鄆丘秋八月辛未夫人

間如字

訾資

麋君

選如字

阪反

芻滋

蚡粉

縣習

北如字

十六年春王正月及齊平公有疾使季文子會齊侯于陽穀請盟齊侯不肯曰請侯君間夏五月公四不視朔疾也公使襄仲納賂于齊侯故盟于鄆丘有蛇自泉宮出入于國如先君之數秋八月辛未齊侯齊侯與魯人帥君蠻以叛楚麋人帥百濮伐其東南至于陽丘以侵訾枝庸人帥君蠻以叛楚麋人帥百濮聚於選將伐楚於是申息之北門不啓楚人謀徙於阪高為晉曰不可我能往寇亦能往不如伐庸大麋與百濮謂我饑不能師故伐我也若我出師必懼而歸自濮維居將各走其邑誰暇謀人乃出師旬有五日百濮乃罷自廬以往振廩同食次于句瀝使庸戡黎侵庸及庸方城庸人逐之囚子揚窻三宿而說曰庸師衆君羸出聚焉不我復大帥且起王卒合而後進師叔曰不可姑又與之遇以驕之彼驕我怒而後可克先君蚡冒所以服陸渙也又與之遇七遇皆北淮裨

裨度修細

詒以反

數朔

施去

籬貫

紆舒

難去

甸奠

虺反

虺反

陰魚人實逐之庸人曰楚不足與戰矣遂不設備楚子乘駟會師于臨品分為二隊子越自石溪子貝自伊以伐庸秦人巴人從楚師羣蠻從楚子盟遂滅庸宋公子鮑禮於國人宋饑竭其粟而貸之年自七十以上無不饋詒也時加羞珍異無日不數於六卿之門國之材人無不事也親自相以下無不恤也公于鮑美而豔簪夫人欲通之而不可乃助之施昭公無道國人奉公子鮑以因夫人於是華元為右師公孫友為左師華耦為司馬鱗權為司徒蕩意諸為司城公子朝為司寇初司城蕩卒公孫壽辭司城請使意諸為之既而告人曰君無道五管近懼及焉棄官則族無所庇子身之責也姑紆死焉雖二子猶不亡族既夫人將使公田孟諸而殺之公知之盡以寶行蕩意諸曰孟諸諸侯公曰不能其大夫至于君祖母以及國人諸侯誰納我且既為人君而又為人臣不如死盡以其寶賜左右而使行夫人使謂司城去公對曰臣之而逃其難若後君何冬十一月甲寅宋昭公將田孟諸未至夫人王姬使師甸攻而殺之蕩意諸死之書曰宋人弑其君杵臼君無道也文公即位使母弟須為司城華耦卒而使蕩虺為司馬

十有七年辛未春晉人衛人陳人鄭人伐宋夏四月癸亥葬我小

君聲姜齊侯伐我西鄙六月癸未公及齊侯盟于穀諸侯會于

扈秋公至自穀又公子遂如齊十七年春晉荀林父衛孔達陳公孫寧鄭石楚伐宋討曰何故弑



父甫  
復浮去  
與預  
難去尚

歲勅展

見現

幾已

疑礙

條紬

質致下

獸觸

郊沈

郊沈

君猶立文公而還卿不書失其所也。夏四月癸亥葬聲姜有齊難  
 是以緩。齊侯伐我北鄙襄仲請盟六月盟于穀。晉侯蒐于黃父  
 遂復合諸侯于曷平宋也。公不與命是齊難故也。書曰諸侯無功也於  
 是管侯不見鄭伯以為貳於楚也。鄭子家使執訊而與之書以告  
 趙宣子曰寡君即位二年召蔡侯而與之事君九月蔡侯入于敝邑以行  
 敝邑以侯宣多之難寡君是以不得與蔡侯偕十一月克減侯宣多  
 而隨蔡侯以朝于執事十二年六月歸生左寡君之嫡夷以請陳侯  
 于楚而朝諸君十四年七月寡君又朝以蒧陳事十五年五月陳侯  
 自敝邑往朝于君往年正月燭之武往朝夷也八月寡君又往朝以  
 陳蔡之密邇於楚而不敢貳焉則敝邑之故也。雖敝邑之事君何  
 以不免在位之中一朝于襄而再見于君夷與孤之二三臣相及於  
 絳雖我小國則蔑以過之矣。今大國曰爾未逞吾志敝邑有二無以  
 加焉古人有言曰畏首畏尾身其餘幾又曰鹿死不擇音小國之事  
 大國也德則其人也不德則其鹿也。賦而走險急何能擇命之罔極  
 亦知亡矣將悉敝賦以待於條唯執事命之文公二年六月壬申朝  
 于齊四年二月壬戌為齊侵蔡亦獲成於楚居大國之間而從於強  
 令豈其罪也。大國若弗圖無所逃命晉鞏朔行成於鄭趙穿公婿  
 池為質焉。秋周甘歆敗戎于邠垂乘其飲酒也。冬十月鄭太子  
 突石楚為質于晉。襄仲如齊拜穀之明盟復曰臣聞齊人將食魚且  
 麥以臣觀之將不能齊君之語。則臧文仲有言曰民主偷必死。

十有八年春齊侯戒師期而有疾醫曰不及秋將死公聞之下曰尚無  
 戊戌齊人弒其君商人。六月癸酉葬我君文公。秋公子遂叔孫  
 得臣如齊。冬十月子卒。夫人姜氏歸于齊。季孫行父如齊臣  
 弒其君庶其。

厥觸  
別月  
駢七南  
乘去  
扑蓬入  
扶姪  
女同  
舍赦  
長上  
屬森  
見現  
適嫡

十八年春齊侯戒師期而有疾醫曰不及秋將死公聞之下曰尚無  
 及期惠伯令龜卜楚丘占之曰齊侯不及期非疾也君亦不聞令龜  
 有咎二月丁丑公薨。齊懿公之為公子也與邾歆之父爭田弗勝  
 及即位乃掘而用之而使歆納鬪職之妻而使職駢乘夏五月公  
 遊于甲池二人浴于池歆以扑扶職怒歆曰人奪女妻而不怒一  
 扶女庸何傷職曰與則其父而弗能病者何如乃謀弒懿公納諸竹  
 中歸舍爵而行齊人立公子元。六月葬文公。秋襄仲莊叔如齊  
 惠公立故且拜葬也。文公二妃敬嬴生宣公敬嬴嬖而私事襄  
 仲宣公長而屬諸襄仲襄仲欲立之叔仲不可仲見于齊侯而請之  
 齊侯新立而欲親魯許之。冬十月仲殺惡及視而立宣公書曰子卒  
 諱之也仲以君命召惠伯其宰公毋務人止之曰必死叔仲曰死君  
 命可也公毋務人曰若君命可死非君命何聽弗聽乃入殺而埋  
 之馬矢之中公毋務人奉其帑以奔蔡既而復叔仲氏。夫人姜氏  
 氏歸于齊大歸也將行哭而過市曰天平仲為不道殺適立庶市人  
 皆哭魯人謂之哀姜。苦紀公生太子僕又生季佗愛季佗而黜僕  
 且多行無禮於國僕因國人以弒紀公以其寶玉來奔納諸宣公。



佗駝下高  
竟境養  
鷓鴣  
度鐸下高  
食似  
還旋  
饋頽  
欵外平竟  
檣桃  
賊行  
降杭  
愷凱  
共評下  
好善銀  
比量渾上  
欵屯上  
少去歸皓

命與之邑曰今日必授季文子使司寇出諸竟曰今日必達公問其故  
季文子使大史克對曰先大夫臧文仲教行父事君之禮行父奉以周  
旋弗敢失隊曰見有禮於其君者事之如孝子之養父母也見無  
禮於其君者誅之如鷹鷂之逐鳥雀也先君周公制周禮曰則以觀德  
德以處事事以度功功以食民作誓命曰駭則為賊掩賊為藏竊賄  
為汰泆無罪而為女奴主臧之名賴姦之用為大凶德有常無赦在九刑  
不忘行父還觀官僕莫可則也老敬忠信為吉德次賊藏姦為凶德  
夫官僕則其孝敬則弑君父矣則其忠信則竊寶玉矣其人則次賊  
也其器則姦兆也保而利之則主藏也以訓則昏民無則焉不度於  
善而皆在於凶德是以去之昔高陽氏有才于八人倉舒墮啟檣戴  
大臨雁降庭堅仲容叔達齊聖廣淵明允篤誠天下之民謂之八愷  
高辛氏有才于八人伯奮仲堪叔獻季仲伯虎仲熊叔豹季狸忠  
肅共懿宣慈惠和天下之民謂之八元此十六族也世濟其美不墮其  
名以至於堯堯不能舉舜臣堯舉八愷使主后土以揆百事莫不時  
序地平天成舉八元使布五教于四方父義母慈兄友弟共子孝內  
平外成昔帝鴻氏有不才子掩義隱賊好行凶德醜類惡物頑嚚不  
友是與比周天下之民謂之渾敦少暉氏有不才子毀信廢忠崇飾  
惡言靖譖庸回服讒鬼隱以誣盛德天下之民謂之窮奇頑頊氏  
有不才子不可教訓不知話言足之則頑吝之則嚚傲狠明德以亂天  
常天下之民謂之檣杻此三族也世濟其凶增其惡名以至於堯堯

其且反  
舍救權  
杻不夫  
縉晉厭去  
殘食切  
殄食鉄  
嚙齧懸媚  
相去數所  
幾機

不能去縉雲氏有不才子貪于飲食冒于貨賄侵欲崇侈不可盈厭  
聚斂積實不知紀極不分孤寡不恤窮賈天下之民以此三凶謂之  
號食殄民臣堯賞于四門流四凶族渾敦窮奇檣杻號食殄民投諸四裔  
以禦魘魅是以堯崩而天下如一同心戴舜以為天子以其舉十六相  
去四凶也故虞書數舜之功曰慎徽五典五典克從無違教也曰納  
于百揆百揆時叙無廢事也曰賓于四門四門穆穆無凶人也舜有  
大功二十而為天子行父雖獲士吉人去一凶矣於舜之功二十  
之一也庶幾免於矣乎。宋武氏之族道昭公子將奉司城須以作  
亂十二月宋公殺母弟須及昭公子使戴莊桓之族攻武氏于司  
馬子伯之館遂出武穆之族使公孫師為司城公子朝平使樂  
呂為司寇以靖國人

其且反  
舍救權  
杻不夫  
縉晉厭去  
殘食切  
殄食鉄  
嚙齧懸媚  
相去數所  
幾機  
裴匪

元年春王正月公即位。公子遂如齊逆女。三月遂以夫人婦  
姜至自齊。夏季孫行父如齊。晉放其大夫胥甲父于衛。公會齊  
侯于平州。公子遂如齊。六月齊人取濟西田。秋邾子來朝。楚  
子鄭人侵陳遂侵宋。晉趙盾帥師救陳。宋公陳侯衛侯曹伯會晉  
師于柴林伐鄭。冬晉趙盾帥師侵崇。晉人宋人伐鄭。  
元年春王正月公子遂如齊逆女。尊君命也。三月遂以夫人婦姜至  
自齊。尊夫人也。夏季文子如齊納賂以請會。晉人討不用命者  
放胥甲父于衛而立胥克先辛奔齊。會于平州以定公位。東門



為去  
下同

共音恭

解音蟹

御音禦

鹹音蠅

輅音迓

食音似  
與音預

牂音載

襄仲如齊拜成。六月齊人取濟西之田為立公故以賂齊也。宋人之弒昭公也。晉荀林父以諸侯之師伐宋。宋及晉平。宋文公受盟于晉。又會諸侯于廬。將為魯討齊。比自取賂而還。鄭穆公曰。晉不足與也。遂受盟于楚。陳共公之卒。楚人不禮焉。陳靈公受盟于晉。秋。楚子侵陳。遂侵宋。晉趙盾帥師救陳。宋會于棗林。以伐鄭也。楚為賈救鄭。遇于北林。囚晉解揚。晉人乃還。晉欲求成於秦。趙穿曰。我侵崇。秦急崇必救之。吾以求成焉。冬。趙穿侵崇。秦弗與。成。晉人伐鄭以報北林之役。於是晉侯侈。趙宣子為政。驟諫而不入。故不競於楚。二年。春。王二月。壬子。宋華元帥師。及鄭公子歸生帥師。戰于大棘。宋師敗績。獲宋華元。秦師伐晉。夏。晉人宋人衛人陳人侵鄭。秋。九月。乙丑。晉趙盾弒其君夷臯。冬。十月。乙亥。天王崩。

二年春。鄭公子歸生受命于楚。伐宋。宋華元樂呂御之。二月。壬子。戰于大棘。宋師敗績。獲宋華元。獲樂呂及甲車四百六十乘。俘二百五十人。鹹。百人。狂狡輅。鄭人。鄭人入于井。倒戟而出之。獲狂狡。君子曰。失禮。違命。宜其為禽也。戎昭果毅。以聽之。謂禮殺敵。為果。致果為毅。易之戮也。將戰。華元殺羊食士。其御羊斟不與。及戰。曰。疇昔之羊子為政。今日之事。我為政。與入鄭師。故敗。君子謂羊斟非人也。以其私憾。敗國殄民。於是刑孰大焉。詩所謂人之無良者。其羊斟之謂乎。殘民以逞。宋人以兵車百乘。文馬百駟。以贖華元于鄭。半入華元。逃歸。立于門外。告而入。見叔牂。曰。子之馬然也。對曰。非馬也。其人也。既

睥音環  
蹙音婆

惡難並  
去

歛去  
腴音而  
蹙音煩

魔音迷  
又音倪

夫音扶  
熬音熬  
舍音赦  
鬻於計反

合而來奔宋城。華元為植。巡攻城者。謳曰。睥其目。蹙其腹。棄甲而復于思。于思棄甲復來。使其驂乘謂之曰。牛則有皮。犀兕尚多。棄甲則那。役人曰。從其有皮。丹漆若何。華元曰。去之。夫其口。衆我寡。秦師伐晉。以報崇也。遂圍焦。夏。晉趙盾救焦。遂自陰地及諸侯之師。侵鄭。以報大棘之役。楚鬬椒救鄭。曰。能欲諸侯。而惡其難乎。遂次于鄭。以待晉師。趙盾曰。彼宗競于楚。殆將斃矣。姑益其疾。乃去之。晉靈公不君。厚歛。以彫牆。從臺上彈人。而觀其辟丸也。宰夫腴熊。不熟。殺之。賞諸奮。使婦人載以過朝。趙盾士季見其手。問其故而患之。將諫。士季曰。諫而不入。則莫之繼也。會請先不入。則子繼之。三進及溜。而後視之。曰。吾知所過矣。將改之。稽首而對曰。人誰無過。過而能改。善莫大焉。詩曰。靡不有初。鮮克有終。夫如是。則能補過者。鮮矣。君能有終。則社稷之固也。豈惟羣臣賴之。又曰。衮職有闕。惟仲山甫補之。能補過也。君能補過。袞不廢矣。猶不改。宣子驟諫。公患之。使鉏麇賊之。晨往。寢門闢矣。盛服將朝。尚早坐而假寐。麇退。嘆而言曰。不忘恭敬。民之主也。賊民之主。不忠。棄君之命。不信。有一於此。不如死也。觸槐而死。秋。九月。晉侯飲趙盾酒。伏甲將攻之。其右提彌明知之。趨登曰。臣侍君宴。過三爵。非禮也。遂扶以下。公喉夫。燬焉。明搏而殺之。盾曰。棄人用犬。雖猛。何為鬪。且出提彌明死之初。宣子田於首山。舍于翳桑。見靈輒餓。問其病。曰。不食三日矣。食之。舍其半。問之。曰。宦三年矣。未知母之存否。今近焉。請以遺之。使盡之。而為之簞食。與肉。宣諸



食音下  
遺去聲  
與音預  
竟音境下  
同  
爲去聲  
麗音驪  
適音的  
行音杭  
下同

屬音蜀  
迎音延  
雜音洛

左傳  
三十四  
橐以與之既而與爲公介倒戟以禦公徒而免之問何故對曰醫烝  
之餓人也問其名居不告而退遂自亡也乙丑趙穿攻靈公於桃園  
宣子未出山而復大史書曰趙盾弑其君以示於朝宣子曰不然對  
曰子爲正卿亡不越竟反不討賊非子而誰宣子曰嗚呼我之懷矣  
自貽伊戚其我之謂矣孔子曰董狐古之良史也書法不隱趙宣子  
古之良大夫也爲法受惡惜也越竟乃免宣子使趙穿逆公子黑臀  
于周而立之壬申朝于武宮○初麗姬之亂詛無畜羣公子自是晉  
無公族及成公即位乃宦卿之適子而爲之田以爲公族又宦其餘  
子亦爲餘子其庶子爲公行晉於是公族餘子公行趙盾請以括  
爲公族曰君姬氏之愛子也微君姬氏則臣狄人也公許之冬趙盾  
爲旄車之族使屏季以其故族爲公族大夫  
三年○春王正月郊牛之口傷改卜牛牛死乃不郊猶三望○堊匡  
王○楚子伐陸渾之戎○夏楚人侵鄭○秋赤狄侵齊○宋師圍曹○  
冬十月丙戌鄭伯蘭卒○堊鄭穆公  
三年春不郊而望皆非禮也望郊之屬也不郊亦無望可也○晉侯  
伐鄭及迎鄭及晉平士會入盟○楚子伐陸渾之戎遂至於雒觀兵  
於周疆定王使王孫滿勞楚子楚子問鼎之大小輕重焉對曰在德  
不在鼎昔夏多方有德也遠方圖物貢金九牧鑄鼎象物百物而爲  
之備使民知神姦故民入川澤山林不逢不若螭魅罔兩莫能逢之  
用能協于上下以承天休桀有昏德鼎遷于商載祀六百商紂暴虐

底音旨

姪其乙  
儵直留反  
巳音紀  
徵音貞  
媽九危反  
葉音暉  
惡去聲  
下同  
蕃音煩  
下同

郊音談  
向音餉

鼎遷于周德之休明雖小重也其姦回昏亂雖大輕也天祚明德有  
所底止成王定鼎于郊鄆卜世三十一年七百天所命也周德雖衰  
天命未改鼎之輕重未可問也○夏楚人侵鄭鄭即晉故也○宋文  
公即位三年殺母弟須及昭公子武氏之謀也使戴桓之族攻武氏  
于司馬子伯之館盡逐武穆之族武穆之族以曹師伐宋秋宋師圍  
曹報武氏之亂也○冬鄭穆公卒初鄭文公有賤妾曰燕姑夢天使  
與已蘭曰余爲伯儵余而祖也以是爲而子以蘭有國香人服媚之  
如是既而文公見之與之蘭而御之辭曰妾不才幸而有子將不信  
敢徵蘭乎公曰諾生穆公名之曰蘭文公報鄭子之妃曰陳嬀生子  
華子臧子臧得罪而出誘子華而殺之南里使盜殺子臧于陳宋之  
間又娶于江生公子士朝于楚楚人醜之及葉而死又娶于蘇生子  
瑕子俞彌俞彌早卒洩駕惡瑕文公亦惡之故不立也公逐羣公子  
公子蘭奔晉從晉文公伐鄭石癸曰吾聞姬媯耦其子孫必蕃媯吉  
人也后稷之元妃也今公子蘭媯甥也天或啓之必將爲君其後必  
蕃先納之可以亢龍與孔將鉏侯宣多納之盟于大宮而立之以與  
晉平穆公有疾曰蘭死吾其死乎吾所以生也刈蘭而卒  
四年○春王正月公及齊侯平莒及邾莒人不肯公伐莒取向○秦  
伯稻卒○夏六月乙酉鄭公子歸生弑其君夷○赤狄侵齊○秋公如  
齊○公至自齊○冬楚子伐鄭  
四年春公及齊侯平莒及邾莒人不肯公伐莒取向非禮也平國以  
唐詩



電音元  
解如字  
音蟹

舍音赦  
下同

般音班

已音紀

圓魚呂反

轉音遼

漳音章

筵音筵

芬音焚

禮不以亂伐而不治亂也以亂平亂何治之有無治何以行禮○楚人獻電於鄭靈公公子宋與子家將見子公之食指動以示子家曰他日我如此必嘗異味及入宰夫將解電相視而笑公問之子家以告及食大夫電召子公而弗與也子公怒染指於鼎嘗之而出公怒欲殺子公子公與子家謀先子家曰畜老猶憚殺之而况君乎反諸子家子家懼而從之夏弒靈公書曰鄭公子歸生弒其君夷權不足也君子曰仁而不武無能達也凡弒君稱君君無道也稱臣臣之罪也鄭人立子良辭曰以賢則去疾不足以順則公子堅長乃立襄公襄公將去穆氏而舍子良子良不可曰穆氏宜存則固願也若將亡之則亦皆亡去疾何為乃舍之皆為大夫○初楚司馬子良生子越椒子文曰必殺之是子也能虎之狀而豺狼之聲弗殺必滅若敖氏矣諺曰狼子野心是乃狼也其可畜乎子良不可子文以為大感及將死聚其族曰椒也知政乃速行矣無及於難且泣曰鬼猶求食若敖氏之鬼不其餒而及今尹子文卒鬪般為尹子越為司馬焉為工正諸子揚而殺之子越為令尹已為司馬子越又惡之乃以若敖氏之族鬪伯贏於轅陽而殺之遂處烝野將攻王王以三王之子為質焉弗受師于漳遂秋七月戊戌楚子與若敖氏戰于臯許伯芬射王汰鞠及鼓跗著於丁寧又射汰鞠以置笠轂師懼退王使巡師曰吾先君文王克息獲三矢焉伯芬竊其二盡於是矣鼓而進之遂滅若敖氏初若敖聚於邲生鬪伯比若敖卒從其母畜於邲濞於邲

鞠音留反  
著音直

夢音蒙

妻去

使去

為去

殪音翳

召音邵

曷音萬

廖音聊

間去

子之女生子文焉邲夫人使棄諸夢中虎乳之邲子田見之懼而歸夫人以告遂使收之楚人謂乳穀謂虎於菟故命之曰鬪穀於菟以其女妻伯比實為令尹子文其孫箴尹克黃使於齊還及宋聞亂其人曰不可以入矣箴尹曰棄君之命獨誰受之君天也天可逃乎遂歸復命而自拘於司敗王思子文之治楚國也曰子文無後何以勸善使復其所改命曰生○冬楚子伐鄭鄭未服也  
五年春公如齊○夏公至自齊○秋九月齊高固來逆叔姬○叔孫得臣卒○冬齊高固及子叔姬來○楚人伐鄭  
五年春公如齊高固使齊侯止公請叔姬焉○夏公至自齊書過也○秋九月齊高固來逆女自為也故書曰逆叔姬即自逆也○冬來反馬也○楚子伐鄭陳及楚平晉荀林父救鄭伐陳  
六年春晉趙盾衛孫免侵陳○夏四月○秋八月冬蠡○冬十月狄伐晉圍懷及邢丘晉侯欲伐之中行桓子曰使疾其民以盈其貫將可殪也周書曰殪戎般此類之謂也○冬召桓公逆王后于齊○楚人伐鄭取成而還○鄭公子曼滿與王子伯廖語欲為卿伯廖告人曰無德而貪其在周易豐三三之離三三弗過之矣間一歲鄭人殺之  
七年春衛侯使孫良夫來盟○夏公會齊侯伐萊○秋公至自伐萊○大旱○冬公會晉侯宋公衛侯鄭伯曹伯于黑壤



與音預

七年春衛孫桓子來盟始通且謀會晉也○夏公會齊侯伐萊不與謀也凡師出與謀曰及不與謀曰會○赤狄侵晉取向陰之禾○鄭及晉平公子宋之謀也故相鄭伯以命夏盟于黑壤王叔桓公臨之以謀不睦○晉侯之立也公不朝焉又不使大夫聘晉人止公子會盟于黃父公不與盟以賂免故黑壤之盟不書諱之也

篇音藥

八年庚申春公至自會○夏六月公子遂如齊至黃乃復○辛巳有事于太廟仲遂卒于垂壬午猶繹萬入去籥○戊子夫人嬴氏薨○晉師白狄伐秦○楚人滅舒蓼○秋七月甲子日有食之既○冬十月己丑葬我小君敬嬴雨不克葬庚寅日中而克葬○城平陽○楚師伐陳

辟音避

八年春白狄及晉平夏命是日伐秦晉人獲秦謀殺諸絳市六日而蘇○有事于大廟襄仲卒而繹非禮也○楚為衆舒叛故伐舒蓼滅之楚子疆之及滑汭盟且越而還○晉胥克有蠱疾卻缺為政秋廢胥克使趙朔佐下軍○冬薨敬嬴旱無麻始用葛弗雨不克葬禮也禮卜葬先遠日辟不懷也○城平陽書時也○陳及晉平楚師伐陳取成而還

洩音泄

九年辛酉春王正月公如齊公至自齊○夏仲孫蔑如京師○齊侯伐萊○秋取根牟○八月滕子卒○九月晉侯宋公衛侯鄭伯曹伯會于扈○晉荀林父帥師伐陳○辛酉晉侯黑臀卒于扈○冬十月癸酉衛侯鄭卒○宋人圍滕楚子伐鄭○晉卻缺帥師救鄭○陳殺其大夫洩冶



